

Slovník německo-český

Překlad: Tomáš Černý

Langenscheidt
Berlin - Munich - Vienna - Zurich - New York

Použité symboly:

“	přehláska v množném čísle (podstatná jména): das Land, “-er
,	nestupňovaná přídavná jména
Sg.	číslo jednotné
Pl.	číslo množné
(+A)	čtvrtý pád
(+D)	třetí pád
(+A/D)	třetí nebo čtvrtý pád
(+G)	druhý pád
Abk.	zkratka

- tučně = slovní zásoba pro certifikát Zertifikat B1
- podtrženo = dlouhý slovní přízvuk
- kurzíva = krátký slovní přízvuk

Kapitel 1 – Hallo!

(sich) vorstellen , er stellt (sich) <u>vor</u> , hat (sich) <u>vorgestellt</u>	představit se
begrüßen , er begrüßt, begrüßt	pozdravit
buchstabieren , er buchstabiert, buchstabiert	hláskovat
das Land , "-er	země
das Lernziel, -e	cíl učení
der Familienname , -n	příjmení
der Name , -n	jméno
der Vorname , -n	křestní jméno
die Herkunft (Sg.)	původ
die Sprache , -n	jazyk
die Stadt , "-e	město
Hallo!	ahoj
sich verabschieden , er verabschiedet sich, hat sich verabschiedet	rozloučit se
sprechen , er spricht, gesprochen	mluvit
über (+ A./D.)	o
und	a
das Polnisch (Sg.)	polština
polnisch *,*	polský
das Russisch (Sg.)	ruština
russisch *,*	ruský
1 die Kursliste, -n	seznam kurzu
aus (+ D.) (<i>Ich komme aus Deutschland.</i>)	z
der Kurs , -e	kurz
fragen , er fragt, gefragt	ptát se
Guten Tag!	Dobrý den!
heißen , er heißt, geheißen	jmenovat se
<i>im</i> (= in dem)	v
kommen , er kommt, ist gekommen	pocházet, přijíždět, přicházet
wie (<i>Wie heißen Sie?</i>)	jak
woher (<i>Woher kommen Sie?</i>)	odkud
der Deutschkurs, -e	kurz němčiny
der Dialog, -e	rozhovor
der Kursleiter , -	vedoucí kurzu
die Kursleiterin, -nen	vedoucí kurzu (žena)
der Nachname , -n	příjmení
ergänzen, er ergänzt, ergänzt	doplnit
Herr (<i>Guten Tag, Herr Sánchez!</i>)	pan
hören , er hört, gehört	slyšet
in (+ A./D.) (<i>in Spanien</i>)	v
sein , er ist, ist gewesen	být
die Liste , -n	seznam
machen , er macht, gemacht (<i>eine Liste machen</i>)	dělat
2 der Tag , -e (= <i>Guten Tag!</i>)	den
die Entschuldigung , -en (<i>Entschuldigung, wie heißen Sie?</i>)	omluva
die Frau , -en	žena
mitlesen , er liest mit, mitgelesen	číst s
formell, formeller, am formellsten	formální
informell *,*	neformální

<p>oder privat</p> <p>3 der Akzent, -e die <u>A</u>ussprache (Sg.) die Melodie, -n bitte n<u>a</u>chsprechen, er spricht n<u>a</u>ch, n<u>a</u>chgesprochen auch üben, er übt, geübt</p>	<p>nebo soukromě přízvuk výslovnost melodie prosím opakovat po někým také cvičit</p>
<p>4 ankreuzen, er kreuzt an, angekreuzt einmal Guten Abend! noch einmal ordnen, er ordnet, geordnet schreiben, er schre<u>i</u>bt, geschrie<u>b</u>en spielen, er sp<u>i</u>elt, gespi<u>e</u>t</p>	<p>křížkovat jednou Dobrý večer! ještě jednou uspořádat psát hrát</p>
<p>5 der <u>A</u>ussagesatz, "-e die <u>W</u>-Frage, -n das Beispiel, -e das Verb, -en laut, lauter, am la<u>u</u>testen (<i>Lesen Sie laut!</i>) lesen, er lie<u>s</u>t, geles<u>e</u>n der Satz, "-e</p>	<p>oznamovací věta doplňovací otázka příklad sloveso nahlas číst věta</p>
<p>6 der Steckbrief, -e das Chinesisch (Sg.) chinesisch, *, * das Englisch (Sg.) englisch, *, * das Französisch (Sg.) französisch *, * das Korea<u>n</u>isch (Sg.) koreanisch *, * das Persisch (Sg.) persisch *, * das Spanisch (Sg.) spanisch *, * das Türkisch (Sg.) türkisch *, * das Ukra<u>i</u>nisch (Sg.) ukrainisch *, * raten, er r<u>a</u>t, gerat<u>e</u>n was (<i>Was machst du?</i>) wer (<i>Wer ist das?</i>) wohnen, er w<u>o</u>hnt, gew<u>o</u>hnt z<u>u</u>ordnen, er ordnet z<u>u</u>, z<u>u</u>geordnet kontroll<u>i</u>eren, er kontroll<u>i</u>ert, kontroll<u>i</u>ert</p>	<p>vizitka čínština čínský angličtina anglický francouzština francouzský korejština korejský perština perský španělština španělský turečtina turecký ukrajinština ukrajinský radit co kdo bydlet přiřadit kontrolovat</p>
<p>7 das Portugiesisch (Sg.) portugiesisch *, * das Slowa<u>k</u>isch (Sg.) slowakisch *, * gen<u>a</u>u (<i>Kommst du aus Moskau? Genau!</i>) liegen, er lie<u>g</u>t, geleg<u>e</u>n (<i>Wo liegt das?</i>) wo</p>	<p>portugalština portugalský slovenština slovenský přesně tak ležet kde</p>

<p>8 ander- (<i>andere vorstellen</i>) das Lernplakat, -e die Verbform, -en sammeln, er sammelt, gesammelt der Nachbar, -n die Nachbarin, -nen</p>	<p>ostatní plakát do výuky tvar slovesa sbírat soused sousedka</p>
<p>9 das Alphabet, -e der Rhythmus, Rhythmen lernen, er lernt, gelernt mit (+ D.) die Person, -en nein</p>	<p>abeceda rytmus učit se s osoba ne</p>
<p>11 die Leute (Pl.) das Deutsch (Sg.) verstehen, er versteht, verstanden der <u>A</u>utomechaniker, - die <u>A</u>utomechanikerin, -nen der Deutschlehrer, - die Deutschlehrerin, -nen der Sekretär, -e die Sekretärin, -nen der Wohnort, -e die Information, -en der Beruf, -e</p>	<p>lidé němčina rozumět automechanik automechanik (žena) učitel němčiny učitelka němčiny sekretář sekretářka bydliště informace povolání</p>
<p>der Alltag (Sg.) auf (+ A.) (<i>auf einen Blick</i>) Auf Wiedersehen! der Blick, -e Tschüs! das Estnisch (Sg.) estnisch *,* das Schwedisch (Sg.) schwedisch *,* der Art/ikel, - die Endung, -en haben, er hat, gehabt oft, öfter, am öftesten die Grammatik (Sg.) <i>am</i> (<i>am Satzende</i>) das Satzende, -n die Satzmelodie, -n fallen, er fällt, ist gefallen man steigen, er steigt, ist gestiegen antworten, er antwortet, geantwortet die Antwort, -en die Frage, -n das Fragewort, "-er</p>	<p>všední den na Na shledanou! pohled Čau! (loučení) estonština estonský švédština švédský člen koncovka mít často gramatika na konec věty větná melodie padat nevyjádřený podmět růst odpovídat odpověď otázka tázací zájmeno</p>

Kapitel 2 – Wie geht's?

danke (<i>Danke schön!</i>)	děkuji
das Wasser (Sg.)	voda
der Kaffee , -s	káva
der Tee (Sg.)	čaj
die Adresse , -n	adresa
die Telefonnummer, -n	telefonní číslo
gut, besser , am besten	dobře-lépe-nejlépe
jemand	někdo
möchten , er möchte, gemocht	chtít
nehmen , er nimmt, genommen	vzít, dát si
(<i>Nimmst du Milch und Zucker?</i>)	
sagen , er sagt, gesagt	říci
super	super
trinken , er trinkt, getrunken	pít
von (<i>von 1 bis 10.</i>)	od
was (<i>Sie sagt, was sie trinken möchte.</i>)	co
wie (<i>Er fragt, wie es ihr geht.</i>)	jak
Wie geht's?	Jak se daří?
zählen , er zählt, gezählt	počítat
1 zeichnen , er zeichnet, gezeichnet	kreslit
die Phase, -n	fáze
ganz *,* (<i>der ganze Kurs</i>)	celý
2 ansehen , er sieht an, angesehen	podívat se
die Szene, -n	scéna
der Zucker (Sg.)	cukr
die Milch (Sg.)	mléko
schwarz	černý
viel- (<i>mit viel Milch</i>)	mnoho
3 gehen (<i>Wie geht's? – Es geht.</i>)	dařit se
gern(e), lieber , am liebsten	rád-raději-nejraději
ja	ano
nur	jen
4 die Ja/Nein-Frage, -n	otázka zjišťovací
an (+ A./D.) (<i>an der Tafel</i>)	na
die Tafel , -n	tabule
kennen , er kennt, gekannt	znát
der Lehrer , -	učitel
die Lehrerin , -nen	učitelka
der Orangensaft , "-e	pomerančová šťáva
vorlesen , er liest vor, vorgelesen	předčítat
5 die Cafeteria, -s	kavárna
richtig	správně
zu (<i>zu Hause</i>)	k (doma)
dann	potom
das Au-pair-Mädchen, -	au-pair dívka
das Mineralwasser , -	minerálka
frei , freier, am frei(e)sten	volný
hier	zde
klar (<i>Ja, klar.</i>)	jasně

	natürlich toll, toller, am tollsten	přirozeně skvělý
6	das Personalpronomen, - markieren , er markiert, markiert als (<i>Ich arbeite als Sekretärin.</i>) arbeiten (als), er arbeitet, gearbeitet der Espresso, -s/Espressi	osobní zájmeno označit jako pracovat espresso
7	die Übung , -en selbst das Kärtchen, -	cvičení sám kartička
8	bis die Zahl , -en notieren, er notiert, notiert mitsprechen, er spricht mit, mitgesprochen das Handy , -s die Handynummer , -n die Vorwahl , -en	do číslovka poznámenat domlouvat se spolu mobil mobilní telefonní číslo předvolba
9	das Telefon , -e die E-Mail , -s die E-Mail-Adresse , -n die Postleitzahl , die, -en die Sie-Form, -en	telefon email emailová adresa PSČ tvar pro vykání
10	dauern , er dauert, gedauert die Stunde , -n jetzt müde , müder, am müdesten noch schon (<i>Ich bin jetzt schon müde.</i>)	trvat hodina nyní unavený ještě už
11	die Kasse , -n das Bild , -er das Tablett, -s der Cent, -s der Euro , -s wie viel zurück das Getränk , -e der Cappuccino, -s die Cola , -s	pokladna obraz tác, podnos Cent Euro kolik zpět nápoj kapučíno kola
12	die Uhrzeit , -en (sich) wiedersehen , er sieht wieder, wiedergesehen am (<i>am Wochenende</i>) anrufen , er ruft an, angerufen aus sein , er ist aus, ist aus gewesen da sein , er ist da, ist da gewesen das Gleis , -e das Wochenende , -n der Bus , -se der ICE , -s der Moment , -e	hodiny vidět se opět o zavolat být u konce, být po všem být zde kolej víkend autobus ICE moment

die <u>N</u> achrichten (Pl.)	zprávy
die N ummer, -n	číslo
er reichen, er erre <u>ic</u> ht, erre <u>ic</u> ht (Sie <i>er</i> reichen mich am Telefon unter der Nummer ...)	zastihnout
f ahren, er f <u>ä</u> hrt, ist gef <u>ä</u> hren	jet
k önnen, er kann, können/gekonnt	umět, moci
mobl * , *	mobilní
n ach (Der Zug f <u>ä</u> hrt von Frankfurt nach Stuttgart.)	do
n icht (nicht so gut)	ne
u m (um acht Uhr)	v
u nter (+ A./D.)	pod
von ... nach (von Frankfurt nach Stuttgart.)	z... do
w ählen, er w <u>ä</u> hlt, gew <u>ä</u> hlt	volit
13 das A ngelot, -e	nabídka
der S upermarkt, "-e	supermarket, obchod
das C afé, -s	kavárna
der Joghurt, -s	jogurt
die A nsage, -n	hlášení, oznámení
die A nzeige, -n	inzerát
die Peperoni, -s	feferonka
die Salami, -s	salám
die T omate, -n	rajče
p assen (zu), er passt, gepasst	jít dohromady
14 die Arbeitsanweisung, -en	pracovní instrukce
das F oto, -s	fotografie
der S tudent, -en	student
die S tudentin, -nen	studentka
die A ufgabe, -n	úloha
z u (Schreiben Sie die Wörter zu den Bildern.)	k
15 a uf (Wie heißt das auf Deutsch?)	v
das W ort, "-er	slovo
e rk <u>l</u> ären, er erkl <u>ä</u> rt, erkl <u>ä</u> rt	vysvětlit
h elfen, er h <u>il</u> ft, geholfen	pomoci
l angsam, langsamer, am langsamsten	pomalú
w iederh <u>o</u> len, er wiederh <u>o</u> lt, wiederh <u>o</u> lt	opakovat
a ber (o Hast du Telefon? • Nein, aber ein Handy.)	ale
k osten, er kostet, gekostet	stát (o ceně)
a ustauschen, er tauscht a us, a usgetauscht	vyměnit
das I nternet (Sg.)	internet
das T elefonbuch, "-er	telefonní seznam
der T ipp, -s	typ
Tel. (= das Telefon, -e)	tel.
der S aft, "-e	šťáva
der Singular (Sg.)	jednotné číslo
die Konjugation, -en	časování
die Rückfrage, -n	zpětný dotaz
Pl. (= der Plural, -e)	množné číslo
der Infinitiv, -e	infinitiv, neurčitek
f unktion <u>ie</u> ren, er funktion <u>ie</u> rt, funktion <u>ie</u> rt	fungovat
m eist-	většina
w ie (Er sieht aus wie 30.)	jako

die Position, -en
die Verbposition, -en

pozice
postavení slovesa

Kapitel 3 – Was kostet das?

beschreiben, er beschreibt, beschrieben
das Verkaufsgespräch, -e
der **Gegenstand**, "-e
der **Preis**, -e
die Kleinanzeige, -n
führen, er führt, geführt (*ein Gespräch führen*)

popsát
prodejní rozhovor
předmět
cena
malý inzerát
vézt

- 1 das Bügeleisen, -
das **Heft**, -e
das **Wörterbuch**, "-er
der **Bleistift**, -e
der **Computer**, -
der **Drucker**, -
der **Fernseher**, -
der **Herd**, -e
der **Kuli**, -s
der MP3-Player, -
der **Stuhl**, "-e
der **Tisch**, -e
der Wasserkocher, -
die **DVD**, -s
die Kaffeemaschine, -n
die **Lampe**, -n
die **Schere**, -n
die Waschmaschine, -n
die Wortliste, -n

žehlička
sešít
slovník
tužka
počítač
tiskárna
televizor
sporák
propiska
přehrávač MP3
židle
stůl
varná konvice
DVD
kávovar
lampa, lustr, světlo
nůžky
pračka
seznam slovíček

- 2 **bestimmt** (*Der Drucker ist bestimmt kaputt.*)
billig, billiger, am billigsten
fast
kaputt *,*
klein, kleiner, am kleinsten
neu, neuer, am neuesten
O. k. (= okay)
schauen, er schat, geschaut (*Schau mal!*)
sehr (*sehr gut*)
teuer, teuer, am teuersten
wenig, weniger, am wenigsten
der **Käufer**, -
die **Käuferin**, -nen
der **Verkäufer**, -
die **Verkäuferin**, -nen
nennen, er nent, genannt

určitě
levný
skoro
rozbitý
malý
nový
ok
dívat se
velmi
drahý
málo
kupující
kupující (žena)
prodavač
prodavačka
jmenovat

- 3 das **Nomen**, -
das **Buch**, "-er
die **Tasche**, -n
immer

podstatné jméno
kniha
taška
stále

- 4 die **Ziffer**, -n
das **Fahrrad**, "-er

číslice
kolo

das Haus , "-er der Kinderwagen , - der Kühlschrank , "-e der Staubsauger , - welch- (<i>Welche Wörter kennen Sie?</i>)	dům kočárek lednice vysavač který, která, které
5 kein- (<i>keine Ahnung</i>) der Monitor , -e die Digitalkamera , -s für (+ A.)	žádný, žádná, žádné monitor digitální kamera pro
6 zeigen , er zeigt, gezeigt alt , älter, am ältesten modern , moderner, am modernsten praktisch , praktischer, am praktischsten schön , schöner, am schönsten	ukázat starý moderní praktický pěkný
7 der Flohmarkt , "-e der Kursraum , "-e suchen , er sucht, gesucht aber (<i>Das ist aber billig!</i>) auf (+ D.) (<i>auf dem Flohmarkt</i>) das Schnäppchen , - die Kaffeekanne , -n die Teekanne , -n die Thermoskanne , -n	bleší trh učebna hledat ale na výhodná koupě konvice na kávu konvice na čaj termoska
8 die Seite , -n der Kugelschreiber , - die Brille , -n kaufen , er kauft, gekauft mögen , er mag, mögen/gemocht das Projekt , -e das Suchwort , "-er die Region , -en wann	strana propiska brýle koupit mít rád projekt hledané slovo region kdy
9 das Rollenspiel , -e verkaufen , er verkauft, verkauft all- (<i>Alles zusammen kostet 10 €.</i>) die Qualität , -en gebraucht (<i>Die Lampe ist gebraucht.</i>) heute prima so (<i>So viel?</i>) zahlen , er zahlt, gezahlt zusammen	hra rolí prodávat vše kvalita použitý dnes fajn tak platit dohromady
10 der Vokal , -e lang(e) , länger, am längsten kurz , kürzer, am kürzesten der Papierkorb , "-e	samohláska dlouhý, dlouho krátký papírový koš
11 ab (+ D.) bei (+ D.) brauchen , er braucht, gebraucht das Haushaltsgerät , -e	od u, při potřebovat domácí přístroj

das Jahr , -e	rok
das Kind , -er	dítě
das Kinderfahrrad, "-er	dětské kolo
der DVD-Recorder, -	DVD-přehrávač
der Fernsehapparat, -e	televizor
der Kinderstuhl, "-e	dětská židle
der Kunde , -n	zákazník
die Kundin , -nen	zákaznice
der Mixer, -	mixér
der Samstag , -e	sobota
die Grundschule, -n	základní škola
die Kindersachen (<i>Pl.</i>)	dětské věci
die Musik (<i>Sg.</i>)	hudba
die Nähmaschine, -n	šicí stroj
die Sache , -n	věc
die Selbstabholung (<i>Sg.</i>)	osobní odběr
die Spülmaschine, -n	myčka
die Stereoanlage, -n	věž
einkaufen , er kauft ein, eingekauft	nakupovat
fernsehen , er sieht fern, ferngesehen	dívat se na televizi
je	na
melden , er meldet, gemeldet	hlásit
preiswert , preiswerter, am preiswertesten	cenově výhodný
von ... an	od
von ... zu (<i>von Kunde zu Kunde</i>)	od ... k
zu (<i>zu verkaufen</i>)	k
zus. (= zusammen)	zkratka: dohromady
abgeben , er gibt ab, abgegeben	odevzdat
das Kinderbett, -en	dětská postel
der Heimweg, -e	cesta domů
der Lieferwagen, -	dodávka
der Scanner, -	skener
der Topzustand (<i>Sg.</i>)	skvělý stav
die Satellitenantenne, -n	satelitní anténa
Elektro-Secondhand (<i>Sg. ohne Artikel</i>)	Secondhand s elektro zbožím
GB (= Gigabyte)	GB
gegen (+ <i>A.</i>) (<i>gegen Angebot</i>)	za
km (= der Kilometer, -)	km
nach (<i>Bitte nach 18 Uhr anrufen.</i>)	po
12 das Gespräch , -e	rozhovor
13 der Schrank , "-e	skříň
finden , er findet, gefunden (<i>Wie viele Gegenstände finden Sie im Bild?</i>)	nalézt
kühl , kühler, am kühlsten	chladný
mehr	více
die CD , -s	CD
die Uhr , -en	hodina
drucken , er druckt, gedruckt	tisknout
der Geldschein, -e	bankovka
die Euro münze, -n	euromince
die Euro zone, -n	eurozóna
geben (<i>Es gibt ...</i>)	existovat
seit	od
bestimmt- (<i>der bestimmte Artikel</i>)	určitý

der Konsonant, -en
der **Tag**, -e
die **Tabelle**, -n
unbestimmt (*der unbestimmte Artikel*)
die **Kamera**, -s

souhláska
den
tabulka
neurčitý
kamera

Kapitel 4 – Wie spät ist es?

	spät , später, am spätesten (<i>Wie spät ist es?</i>)	pozdě (Kolik je hodin?)
1	(sich) verabreden , er verabredet sich, hat sich verabredet abends ab angeben, er gibt an, angeben aufstehen , er steht auf , ist aufgestanden bisschen (<i>ein bisschen</i>) bringen , er bringt, gebracht das Abendessen , - das Praktikum , Praktika das Viertel, - (<i>Viertel nach/vor 12</i>) der Deutschlehrer , - die Deutschlehrerin , -nen der Morgen , - der Pizza-Service , -s der Sohn , "-e der Tagesablauf , "-e die Arbeit (Sg.) die Kinderkrippe , -n die Minute , -n die Schule , -n die Tageszeit , -en die Tochter , "- die Zeitung , -en frühstücken , er frühstückt, gefrühstückt gehen , er geht, ist gegangen (<i>Er geht ins Büro.</i>) gerade (<i>Er macht gerade ein Praktikum.</i>) halb (<i>um halb acht</i>) reden , er redet, geredet sitzen , er sitzt, gesessen vor (+ A./D.) (<i>Viertel vor 12</i>) weggehen, er geht weg, ist weggegangen zur (= zu der) (<i>zur Kinderkrippe</i>)	domluvit se každý večer od udat vstávat trochu přinést, vést, zavést večeře praxe čtvrť učitel němčiny učitelka němčiny ráno servis na pizzu syn denní režim práce školka minuta škola denní čas dcera noviny snídat jít právě půl řečnit, mluvit, povídat si sedět před odejít do začínat polední pauza sprchovat se jíst každý, každá, každé
3	anfangen , er fängt an, angefangen die Mittagspause , -n duschen , er duscht, geduscht essen , er isst, gegessen jed- (<i>Ich stehe jeden Morgen um fünf auf.</i>)	
4	aufschreiben , er schreibt auf , aufgeschrieben der Unterricht (Sg.) trennbar (<i>ein trennbares Verb</i>) aufmachen , er macht auf , aufgemacht	poznámenat si vyučování odlučitelný otevřít
5	der Wortakzent , -e aufwachen , er wacht auf , ist aufgewacht	slovní přízvuk probudit se

das Brötchen , - zuhören , er hört zu, zugehört	houska naslouchat
6 abwaschen , er wäscht ab, abgewaschen das Kino , -s der Abend , -e der Mittag , -e der Nachmittag , -e der Vormittag , -e die Hausaufgabe, -n die Nacht , -e die Wohnung , -en Fußball spielen , er spielt Fußball, Fußball gespielt kochen , er kocht, gekocht mittags morgens nachmittags nachts putzen , er putzt, geputzt vormittags die Alltagssprache (Sg.)	umýt kino večer poledne odpoledne dopoledne domácí úkol noc byt hrát fotbal vařit každé poledne každé ráno každé odpoledne každou noc čistit každé dopoledne jazyk všedního dne
7 auf sein , er ist auf, ist auf gewesen beginnen , er beginnt, begonnen das Fernsehprogramm, -e das Museum , Museen das Schwimmbad , -er das Theater , - der Dienstag , -e der Donnerstag , -e der Film , -e der Freitag , -e der Mittwoch , -e der Montag , -e der Sonntag , -e der Zoo , -s die Bäckerei , -en die Bibliothek , -en die Metzgerei , -en geöffnet (<i>Die Bäckerei ist von 9-18 Uhr geöffnet.</i>) intensiv, intensiver, am intensivsten zu Ende sein (<i>Wann ist der Film zu Ende?</i>) zumachen , er macht zu, zugemacht (<i>Die Bäckerei macht um 7 Uhr zu.</i>)	být vzhůru začínat televizní program muzeum bazén divadlo úterý čtvrtek film pátek středa pondělí neděle zoo pekárna knihovna řeznictví otevřeno intenzivní končit zavírat
8 das Interview , -s die Pause , -n zum (= zu dem) berichten , er berichtet, berichtet	rozhovor pauza k spravovat, informovat
9 mitkommen , er kommt mit, ist mitgekommen ca. (= circa) das Bowling (Sg.) das Ende , (Sg.) das Eröffnungsfest, -e das Essen (Sg.) das Quartett, -e	jít spolu cirka bowling konec oslava při otevření jídlo kvarteto

das **Rathaus**, "-er
 das **Turnier**, -e
 der **Anfänger**, -
 der **Beginn** (Sg.)
 der **DJ**, -s (= der Discjockey, -s)
 der **Eintritt** (Sg.)
 der **Erwachsene**, -n
 der **Gottesdienst**, -e
 der **Hip-Hop** (Sg.)
 der **Jazz** (Sg.)
 der **Kindertag**, -e
 der **Krimi**, -s
 der **Kultfilm**, -e
 der **Mörder**, -
 die **Mörderin**, -nen
 der **Park**, -s
 der **Reggae** (Sg.)
 der **Rock** (Sg.) (*hier*: Rockmusik)
 der **Schwimmkurs**, -e
 der **Sport** (Sg.)
 der **Sportclub**, -s
 der **Treffpunkt**, -e
 die **Aktivität**, -en
 die **Dauer** (Sg.)
 die **Eltern** (Pl.)
 die **Fitness** (Sg.)
 die **Frauen-Weltmeisterschaft**, -en
 die **Fußballlady**, -ies
 die **Fußgängerzone**, -n
 die **Messe**, -n
 die **Reservierung**, -en
 die **Sporthalle**, -n
 die **Stadtrundfahrt**, -en
 kath. (= katholisch *, *)
spannend, spannender, am spannendsten
 das **Konzert**, -e
 die **Dialognummer**, -n
danach
 die **Karte**, -n
 die **Zeit**, -en
ja (*Das ist ja super.*)
 das **Stadtfest**, -e
 der **Biergarten**, "-
 der **Zirkus**, -se
 die **Verabredung**, -en
ins (= in das) (*ins Kino*)
leider
morgen
vielleicht
durch (+ A.) (*durch die Stadt fahren*)
einladen, er lädt **ein**, **eingeladen**

radnice
 zápas, utkání
 začátečník
 začátek
 DJ
 vstup
 dospělý
 bohoslužba
 hip hop
 jazz
 dětský den
 kriminální film
 kultovní film
 vrah
 vražedkyně
 park
 regé (jamajská hudební forma)
 rock
 kurz plavání
 sport
 sportovní klub
 místo setkání
 aktivita
 trvání
 rodiče
 fitnes
 mistrovství světa žen
 fotbalová lady
 pěší zóna
 veletrh
 rezervace
 sportovní hala
 okružní jízda městem
 katolický
 napínavý
 koncert
 číslo dialogu
 poté
 jízdenka, pohlednice
 čas
 tedy
 městská oslava
 zahrádka
 cirkus
 dohoda
 do
 bohužel
 zítra
 snad
 skrz
 pozvat

10 **allein** *,*
anders
anmachen, er macht an, angemacht
ausmachen, er macht aus, **ausgemacht**
da (*Da hat er angerufen.*)

sám
 jinak
 zapnout
 vypnout
 tady

das Bad , "-er	koupel, koupelna
das Bett , -en	postel
das Radio , -s	rádio
der Anruf , -e	hovor
der Arbeitstag, -e	pracovní den
der Chef , -s	šéf
die Chefin , -nen	šéfová
der Informatiker, -	informatik
die Informatikerin, -nen	informatička
der Text , -e	text
der Zettel , -	lístek
die Arbeitswoche, -n	pracovní týden
die Ecke , -n	roh
die Firma , Firmen	firma
die Freundin, -nen	přítelkyně
die Kantine, -n	kantýna
die Krankheit , -en	nemoc
die Lust (Sg.) (<i>keine Lust</i>)	chuť
die Tür , -en	dveře
einschlafen , er schläft ein, ist eingeschlafen	usnout
erzählen , er erzählt, erzählt	vyprávět
geschlossen	uzavřeno
gestern	včera
kalt , kälter, am kältesten	studený
klíngeln , er klingelt, geklingelt	zvonit
nach Hause (<i>Er kommt nach Hause.</i>)	do
Nr. (= die Nummer, -n)	číslo
sehen , er sieht, gesehen (<i>Nachrichten sehen</i>)	vidět
telefonieren , er telefoniert, telefoniert	telefonovat
träumen , er träumt, geträumt	snít
von (<i>die Woche von Lukas Bucher</i>)	od
warten , er wartet, gewartet	čekat
weg (sein)	pryč
wegen (+ G.)	kvůli
stehen , er steht, hat/ist gestanden (<i>Wo steht das?</i>)	stát
zu sein , er ist zu, ist zu gewesen (<i>Die Bäckerei ist noch zu.</i>)	být zavřeno
los sein (<i>Was ist los?</i>)	dít se
11 die Vergangenheitsform, -en	tvar minulého času
die Vergangenheit (Sg.)	minulost
die Woche , -n	týden
erkennen , er erkennt, erkannt	rozpoznat
letzt- (<i>letzte Woche</i>)	minulý
der Freitagabend, -e	páteční večer
warum	proč
der Wochentag , -e	den v týdnu
schwimmen , er schwimmt, hat/ist geschwommen	plavat
der Wortteil, -e	část slova
die Satzklammer, -n	větný rámeček
die Polizei (Sg.)	policie
die Zeitangabe, -n	časový údaj
entschuldigen , er entschuldigt, entschuldigt	omluvit
die Betonung, -en	důraz
einfach , einfacher, am einfachsten	jednoduchý

Kapitel 5 – Was darf's sein?

der M arkt, "-e	trh
1 das B ier, -e	pivo
das B röt, -e	chléb
das F leisch (Sg.)	maso
das L ebensmittel, -	potravina
der A pfel, "-	jablko
der K äse (Sg.)	sýr
der K uchen, -	koláč
der P firsisch, -e	broskev
der S alat, -e	salát
der S chinken, -	šunka
die B anane, -n	banán
die B utter (Sg.)	máslo
die W urst, "-e	uzenina
die K artoffel, -n	brambor
das G emüse, -	zelenina
das O bst (Sg.)	ovoce
blau	modrý
braun	hnědý
das Kochrezept, -e	recept na vaření
der E inkaufsdialog, -e	nákupní rozhovor
der E inkaufszettel, -	nákupní lístek
die F arbe, -n	barva
gelb	žlutý
grün	zelený
nach (nach Farben ordnen)	podle
rot	červený
weiß	bílý
2 das E i, -er	vejce
das G ramm, -e	gram
das K ilo, -s (= das Kilo ^g ramm, -)	kilogram
das P aket, -e	balíček
das P fund, -e	půl kilogramu
der F isch, -e	ryba
der K asten, "-	bedna, přepravka
der R eis (Sg.)	rýže
der W ein, -e	víno
die F lasche, -n	láhev
die N udel, -n	nudle, těstovina
die P ackung, -en	balení
die P izza, -s	pizza
die/der P aprika, -s (= Gemüse)	paprika
das E hepaar, -e	manželský pár
das G las, "-er	sklenice
das S enioren-Ehepaar, -e	seniorský manželský pár
der A pfelsaft, "-e	jablečná šťáva
der L iter, -	litr
die D ose, -n	plechovka
die F amilie, -n	rodina
die M armelade, -n	marmeláda
vergleichen , er vergle icht, vergl ichen	srovnávat

- | | |
|---|--|
| <p>3 das Öl (Sg.)
das Rindfleisch (Sg.)
das Salz (Sg.)
das Schnitzel, -
das Steak, -s
der Essig (Sg.)
die Birne, -n
die Zitrone, -n
die Zwiebel, -n</p> | <p>olej
hovězí maso
sůl
řízek
steak
ocet
hruška
citrón
cibule</p> |
| <p>4 weltweit
denn (<i>Was ist denn das?</i>)
der Bulgur (Sg.)
die Aubergine, -n
die Bohne, -n
die Linse, -n
die Mango, -s
glauben, er glaubt, geglaubt
wichtig, wichtiger, am wichtigsten
das Frühstück, -e (<i>meist Sg.</i>)
das Mittagessen, -</p> | <p>celosvětový
pak
převařená pšenice
lilek
fazole
čočka
mango
věřit, myslet
důležitý
snídaně
oběd</p> |
| <p>5 die Sprechblase, -n</p> | <p>bublina s textem</p> |
| <p>6 die Pluralform, -en
die Lernkarte, -n
tauschen, er tauscht, getauscht
trainieren, er trainiert, trainiert
das Spiel, -e</p> | <p> tvar množného čísla
kartička na učení
vyměnit
trénovat
hra</p> |
| <p>7 das Menü, -s
der Laut, -e
die Öffnungszeit, -en
das Amt, "-er
das Informationsplakat, -e
das Kaufhaus, "-er
der Kiosk, -e
der Wochenmarkt, "-e
die Fleischerei, -en
die Tankstelle, -n</p> | <p>menu
zvuk, hlas, hláska
otevírací doba
úřad
informační plakát
nákupní dům
tabák
týdenní trh
řeznictví
čerpací stanice</p> |
| <p>8 der Laden, "-
bekommen, er bekommt, bekommen (<i>Sie bekommt keine Tomaten.</i>)
Ct (= Cent)
das Geld, -er
das Problem, -e
zu viel (<i>Das ist zu viel Geld.</i>)
zu wenig</p> | <p>obchod
dostat

Cent
peníze
problém
příliš mnoho
příliš málo</p> |
| <p>9 am Stück
da<u>h</u>aben, er hat da, da<u>g</u>ehabt
die Kundin, -nen
drankommen, er kommt dran, ist drangekommen
etwas (<i>Noch etwas?</i>)
geben, er gibt, ge<u>g</u>eben</p> | <p>v celku
mít zde
zákaznice
přijít na řadu
něco
dát</p> |

in Scheiben nichts wünschen , er <i>wünscht</i> , <i>gewünscht</i>	na plátky nic přát si
10 der Nachtisch , -e die Haupt speise, -n die Vor speise, -n die Zu bereitung, -en fehlen , er <i>fehlt</i> , <i>gefehlt</i>	zákusek hlavní chod předkrm příprava chybět
11 der Akkusativ, - das Mehl (Sg.) das Olivenöl (Sg.) das Päckchen , - der Belag , "-e der Brokkoli , -s der Knoblauch (Sg.) der Zitronensaft , "-e die Gemüsesuppe , -n die Hefe (Sg.) die Möhre , -n die Scheibe , -n die Soße , -n doch (<i>Geht's dir nicht gut? Doch!</i>) reichen , er <i>reicht</i> , <i>gereicht</i> schneiden , er <i>schneidet</i> , <i>geschnitten</i> sonst (<i>Sonst nichts?</i>) das Femininum , Feminina das Maskulinum , Maskulina das Neutrum , Neutra der Nominativ , -e	4. pád mouka olivový olej balíček obloha brokolice česnek citronová šťáva zeleninová polévka droždí mrkev plátek omáčka ano stačit krájet jinak ženský rod mužský rod střední rod 1.pád
12 planen , er <i>plant</i> , <i>geplant</i> holen , er <i>holt</i> , <i>geholt</i>	plánovat donést
13 anbraten, er <i>brät an</i> , <i>angebraten</i> das Ganze (Sg.) der Auflauf , "-e der Backofen , "- der Deckel , - der Esslöffel , - der Estragon (Sg.) der Kartoffel-Zucchini-Auflauf , "-e der Pfeffer (Sg.) der Streifen , - (<i>in feine Streifen schneiden</i>) die Apfelscheibe , -n die Auflaufform , -en die Eiersahne (Sg.) die Muskatnuss , "-e die Sahne (Sg.) die Schiene , -n die Vorbereitung , -en die Zucchini , -s die Zutat , -en dünn , <i>dünn</i> er, am <i>dünn</i> sten EL (= der Esslöffel , -) fein , <i>fein</i> er, am <i>fein</i> sten	připálit celek nákyp trouba poklička polévková lžice estragon bramborovo-cukynový nákyp pepř plátek plátek jablka nákypová forma smetana s vejcem muškátový oříšek smetana kolej příprava cuketa přísada hubený polévková lžice jemný

fertig *,*	hotovo
füllen, er <u>f</u> üllt, gefüllt	plnit
gießen, er gießt, gegossen	nalévat
gleichmäßig , gleichmäßiger, am gleichmäßigsten	rovnoměrně
legen , er <u>l</u> egt, <u>g</u> legt	položít
mittler- (<i>den Auflauf auf die mittlere Schiene stellen</i>)	střední
schälen, er schält, geschält	loupat
stellen , er <u>s</u> tellt, <u>g</u> estellt	postavit
süß , süßer, am süßesten	sladký
verrühren, er <u>v</u> errührt, <u>v</u> errührt	zamýchat
vorheizen, er <u>h</u> eizt <u>v</u> or, <u>v</u> orgeheizt (<i>auf 200° vorheizen</i>)	předehřát
waschen , er <u>w</u> äscht, <u>g</u> ewaschen	prát, umýt
wegnehmen, er <u>n</u> immt <u>w</u> eg, <u>w</u> eggenommen	odebrat
würzen, er <u>w</u> ürzt, <u>g</u> ewürzt	kořenit
g (= das Gramm, -)	gram
13 das Rezept , -e	recept
die Reihenfolge , -en	pořadí
passend	vhodný
14 die Oma , -s	babička
daz <u>u</u> passen, er <u>p</u> asst <u>d</u> azu, <u>d</u> azu <u>g</u> epasst	hodit se k
falsch , falscher, am falschesten	chybný
das Rezeptheft, -e	sešít s recepty
deutsch *,*	německý
gemeinsam	společný
mitbringen , er <u>b</u> ringt <u>m</u> it, <u>m</u> it <u>g</u> ebracht	přinést
das Kochstudio, -s	kuchařské studio
der Chefkoch, "-e	šéfkuchař
international *,*	mezinárodní
die EC -Karte, -n	jízdenka na EC
die Kreditkarte , -n	úvěrová karta
die Tüte , -n	sáček
dran sein, er ist dran, ist dran gewesen	být na řadě
dürfen , er <u>d</u> arf, <u>d</u> ürfen/ <u>g</u> edurft	smět
kg (= das K <u>i</u> logramm, -)	kg
nächst- (<i>Wer ist der Nächste?</i>)	další
dahinten	vzadu
davorne	vpředu
links	vlevo
rechts	vpravo
der Kuss , "-e	polibek

Kapitel 6 – Familienleben

der Ausflug , "-e	výlet
beim (= bei dem)	u, při
best- (<i>Meine beste Freundin heißt Julia.</i>)	nejlepší
das Datum , <u>D</u> aten	datum
das Familienleben (Sg.)	rodinný život
das Picknick , -s	piknik

das Vergangene (Sg.)	minulost
der Bruder , "-	bratr
der Ehemann , "-er	manžel
der Erwachsene , -n	dospělý
das Ehepaar , -e	manželský pár
der Freund , -e	přítel
der Geburtstag , -e	narozeniny
der Mann , "-er	muž
die Klasse , -n	třída
die Schwester , -n	sestra
der Neffe , -n	synovec
die Nichte , -n	neteř
die Tante , -n	teta
die Wohngemeinschaft, -en	forma bydlení, kdy bydlí více lidí po hromadě
finden , er <i>findet</i> , gefunden (<i>Er findet Picknick langweilig.</i>)	shledávat
langweilig , langweiliger, am langweiligsten	nudný
leben , er <i>lebt</i> , gelebt	žít
mitnehmen , er nimmt <i>mit</i> , <i>mitgenommen</i>	vzít s sebou
schwer , <i>schwerer</i> , am <i>schwersten</i>	těžký
zwischen (+ A./D.)	mezi
der Haushalt , -e	domácnost
der Onkel , -	strýc
die Geschwister (Pl.)	sourozenci
erziehen , er <i>erzieht</i> , <i>erzogen</i>	vychovávat
getrennt (<i>getrennt leben</i>)	odděleně
manchmal	někdy
1 das Familienfoto, -s	rodinná fotka
der Hörtext, -e	poslechová nahrávka
allein [*] stehend [*] ,	svobodná, jednotlivec
das Thema , Themen	téma
der Vater , "-	otec
die Mutter , "-	matka
verheiratet	ženatý, vdaná
2 groß , größer, am größten	velký
der Großvater , "-	dědeček
die Großeltern (Pl.)	prarodiče
die Großmutter , "-	babička
wie alt	jak starý
zusammenpassen, sie passen zusammen,	hodit se
zusammengepasst	
bald	brzy
der/die Verwandte , -n	příbuzná/ý
die Hochzeit , -en	svatba
die Lösung , -en	řešení
heiraten , er <i>heiratet</i> , <i>geheiratet</i>	vdávat se, ženit se
ledig [*] ,	svobodný
tot	mrtvý
die Verwandtschaftsbezeichnung, -en	označení příbuzenstva
3 der Possessivartikel, -	přivlastňovací zájmeno
besuchen , er <i>besucht</i> , <i>besucht</i>	navštívit
der Deutschlehrer , -	učitel němčiny
die Deutschlehrerin , -nen	učitelka němčiny
der Kanadier , -	Kanaďan

der Monat , -e das Mal, -e (<i>ein Mal jeden Monat</i>) ersetzen, er ersetzt, ersetzt grillen, er grillt, gegrillt nun studieren , er <u>studiert</u> , <u>studiert</u>	měsíc jedenkrát nahradit grilovat právě studovat
4 der Familienstammbaum, "-e darüber	rodinný strom o tom
6 geboren (<i>Wann bist du geboren?</i>) der April (Sg.) der August (Sg.) der Dezember (Sg.) der Februar (Sg.) der Frühling , e der Herbst , -e der Januar (Sg.) der Juli (Sg.) der Juni (Sg.) der Mai (Sg.) der März (Sg.) der November (Sg.) der Oktober (Sg.) der September (Sg.) der Sommer , - der Winter , - die Geburtstagsliste, -n	narozen duben srpen prosinec únor jaro podzim leden červenec červen květen březen listopad říjen září léto zima narozeninový seznam
7 das Fest , -e das Geschenk , -e der AB , -s (= der Anrufbeantworter, -) der Anrufbeantworter , - die Einladung , -en die SMS, - erst Hi schade doch (<i>Sigrid kommt doch.</i>) gratulieren , er <u>gratuli</u> ert, <u>gratuli</u> ert später (<i>Max kommt später.</i>) die SMS-Antwort, -en die SMS-Einladung, -en Alles Gute! der Glückwunsch , "-e herzlich , herzlich(er), am herzlichsten (<i>Herzlichen Glückwunsch!</i>)	oslava dárek záznamník záznamník pozvánka sms teprve Ahoj škoda přece gratulovat později odpovědní sms pozvánka v podobě sms Všechno nejlepší! blahopřání srdečně
8 der Cognac, -s der Gruß , "-e (<i>Liebe Grüße</i>) der Käsekuchen, - der Spaß , "-e (<i>meist Sg.</i>) lieb- (<i>lieber Hans, ...</i>) zusammen sein, sie sind zusammen, sind zusammen gewesen die Live-Musik (Sg.) das Präsens (Sg.) das Präteritum (Sg.)	koňak pozdrav smetanový koláč zábava milý být pohromadě živá hudba přítomný čas préteritum

<p>9 <u>aus</u>blasen, er bläst <u>aus</u>, <u>aus</u>geblasen <u>aus</u>sehen, er sieht <u>aus</u>, <u>aus</u>gesehen besonders das Geburtstagskind, -er das Glück (Sg.) das <u>Lebensjahr</u>, -e das Restaurant, -s der <u>Autoführerschein</u>, -e der Gast, "-e der Geburtstagskaffee, -s der <u>Kindergeburtstag</u>, -e der <u>Mopedführerschein</u>, -e der <u>Opa</u>, -s der/die Jugendliche, -n die Entschuldigung, -en (<i>Sie schreibt eine Entschuldigung für die Schule.</i>) die <u>Geburtstagsanzeige</u>, -n die <u>Geburtstagskerze</u>, -n die <u>Geburtstagstorte</u>, -n die Kerze, -n <u>eis</u>laufen, er läuft <u>eis</u>, ist <u>eis</u>gelaufen erwachsen *,* feiern, er feiert, gefeiert <u>fleißig</u>, <u>fleißiger</u>, am <u>fleißigsten</u> gehören, er gehört, gehört hupen, er hupt, gehupt meistens müssen, er muss, müssen/gemusst organisieren, er organisiert, organisiert rund*, * (<i>runder Geburtstag</i>) tanzen, er tanzt, getanzt unterschreiben, er unterschreibt, unterschrieben vom (= von dem) (<i>die Eltern vom Kind</i>) wahr weiter werden, er wird, ist geworden an (<i>an Neujahr</i>) das Neujahr (Sg.) der -<u>Jährige</u>, -n (<i>der 40-Jährige</i>) das <u>Geburtstagswort</u>, "-er die <u>Kombination</u>, -en die Torte, -n</p> <p>der Mensch, -en der Papa, -s direkt (<i>Diese Fragen finden manche Menschen zu direkt.</i>) geschieden manch- (<i>manche Menschen</i>) der Erfolg, -e die <u>Geburtstagsparty</u>, -s die Gesundheit (Sg.) die Party, -s freuen (sich), er freut sich, hat sich gefreut die <u>Geburtstagskarte</u>, -n</p>	<p>zfoukávat vypadat obzvlášť narozeninové dítě, oslavenec šťěstí rok života restaurace řidičský průkaz host narozeninová káva dětské narozeniny řidičský průkaz na moped dědeček mládež omluvenka</p> <p>narozeninové oznámení narozeninová svíce narozeninový dort svíce bruslit dospělý slavit pilný patřit houkat, troubit většinou muset organizovat kulatý tancovat podepsat</p> <p>od pravda dále stát se na nový rok -letý narozeninové slovo kombinace dort</p> <p>člověk dědeček přímý</p> <p>rozvedený někteří úspěch narozeninový večírek zdraví večírek těšit se narozeninový pozdrav</p>
---	--

Berliner Platz

NEU

das Wortende, -n
die Vorsilbe, -n
schwach, schwächer, am schwächsten (*ein schwaches „a“*)
die Ordinalzahl, -en
signalisieren, er signalisiert, signalisiert
vorgestern

konec slova
předpona
slabý
řadová číslovka
signalizovat
předevčirem